



XANITALIA srl
Via Divisione Acqui, 53
61122 Pesaro
Tel. 0721/28921 Fax 0721/2892220
[http:// www.xanitalia.it](http://www.xanitalia.it)
E-mail: xanitalia@xanitalia.it



MODUS0169 REV 0 09.14



STERILIZZATORE UV VIOLET S

MANUALE D'USO

USER'S MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG



Manuale d'uso	1
Dichiarazione di conformità	2
Importanti istruzioni di sicurezza	3
Avvertenze particolari	5
Funzionamento	6
Caratteristiche tecniche	6
Pulizia	7
Smaltimento	7

User manual	
Declaration of conformity	9
Important safety instructions	10
Special warnings	12
Operation	13
Technical characteristics	13
Cleaning	14
Waste disposal	14

Manual d'instructions	16
Déclaration de conformité	17
Important notice de sécurité	18
Avertissements spéciaux	20
Fonctionnement	21
Caractéristiques techniques	21
Nettoyage	22
Élimination des déchets	22

Bedienungsanleitung	24
Konformitätserklärung	25
Wichtige Anweisungen zur Sicherheit	26
Sonderhinweise	28
Betrieb	29
Technische Merkmale	29
Reinigen	30
Entsorgung	30

Gentile cliente

Nel ringraziarla per aver scelto il nostro modello **STERILIZZATORE UV VIOLET S** ci auguriamo che possa trarre dal suo recente acquisto ogni soddisfazione.

Il modello **STERILIZZATORE UV VIOLET S** viene utilizzato come antibatterico e antisettico.

Copyright

Tutti i diritti sono riservati. E' vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma, senza l'esplicito permesso scritto della XANITALIA srl. Il contenuto di questo manuale può essere modificato senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale; tuttavia la XANITALIA srl non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale.

Pubblicato da: XANITALIA srl, Via Divisione Acqui, 53 61122 Pesaro



Dichiarazione di conformità

Produttore: XANITALIA srl
Indirizzo: Via Divisione Acqui, 53
61122 Pesaro

Dichiara che i prodotti: Mod.
STERILIZZATORE UV VIOLET S

è conforme alle seguenti direttive e norme:

Direttiva 2006/95/CE
EN 60335-1
EN 60335-2-23
EN 62233

Direttiva 2004/108/CE
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Direttiva 2011/65/EU
EN 50581

marzo 2014
Franco Signoretti
Amministratore di XANITALIA srl

Importanti istruzioni di sicurezza

Leggete queste istruzioni prima di usare il modello

STERILIZZATORE UV VIOLET S.

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente queste istruzioni. Il produttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni a persone o cose causati dalla non applicazione delle avvertenze ed istruzioni contenute in questo libretto.

Le norme di questo libretto spiegano la messa in funzione, l'utilizzo e la manutenzione corretta per il prodotto. Seguire tutte queste indicazioni per assicurarsi la sua durata, la sua affidabilità elettrica e meccanica. Conservare questo libretto di istruzioni.

Non utilizzare questo prodotto per una funzione differente dalla sterilizzazione.

Dopo aver tolto il prodotto dal suo imballo, assicurarsi della sua integrità: nel dubbio rivolgersi subito a persona professionalmente qualificata. Non lasciate le parti dell'imballo alla portata di bambini o invalidi.

Se il prodotto cade o riceve forti colpi farlo verificare subito dal produttore o da un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, tra le quali:

- ° non deve essere toccato con mani bagnate o umide
 - ° non deve essere toccato a piedi nudi
 - ° non deve essere utilizzato da bambini o incapaci
- Collegare il prodotto alla rete di alimentazione/presa elettrica solo se:
- ° i dati elettrici della rete corrispondono a quelli riportati sulla targa dell'apparecchio.
 - ° la portata dell'impianto/presa è adeguata alla sua potenza massima.

In caso contrario rivolgersi subito a persona professionalmente qualificata.

In caso di incompatibilità tra la Vostra presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da persona professionalmente qualificata.

Non usate un cavo di alimentazione danneggiato o logoro, se il cavo di alimentazione si dovesse danneggiare esso deve essere sostituito dal costruttore o da un Centro di Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile in modo da prevenire ogni rischio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe; qualora il loro uso si rendesse indispensabile, è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente acceso: spegnere il suo interruttore quando non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'interruttore dell'apparecchio e staccare la sua spina dalla rete di alimentazione.

In caso di cattivo funzionamento e/o guasto, spegnere l'interruttore dell'apparecchio; rivolgersi subito al produttore o ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato e richiedere, per l'eventuale riparazione, l'uso di ricambi originali.

Quando si decide di eliminare l'apparecchio, spegnere l'interruttore e scollegarlo dalla rete elettrica; riporre infine il prodotto in luogo inaccessibile a bambini e incapaci.

L'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve essere conforme alle norme per gli impianti elettrici negli edifici civili.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche se sotto sorveglianza oppure se hanno ricevuto delle istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e se capiscono i pericoli implicati. Le operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano un'età superiore a 8 anni e operino sotto sorveglianza. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.



ATTENZIONE: Non utilizzare questa apparecchiatura in prossimità di vasche da bagno, lavelli o altri recipienti che contengano acqua.

Avvertenze particolari

L'apparecchio è costruito a regola d'arte.

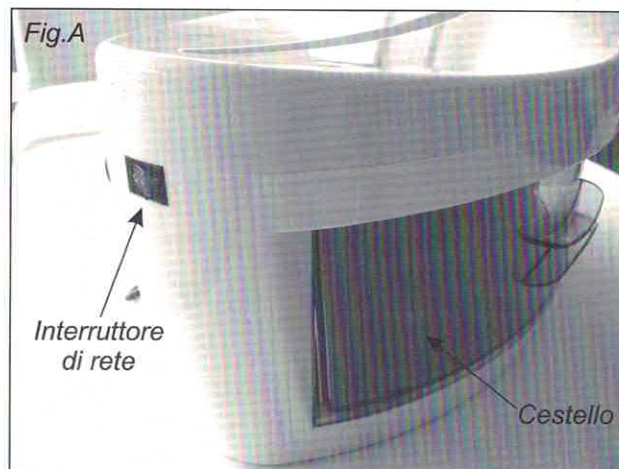
L'apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95CE e alla direttiva 2004/108CE per la soppressione dei radiorischi.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.

L'apparecchio può essere utilizzato unicamente per la sterilizzazione antibatterica e antisettica.

Non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua od altri liquidi (salvo quanto esposto nel capitolo Pulizia).

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di sostanze o vapori infiammabili, come alcool, insetticidi, benzina, ecc.



Funzionamento

Per utilizzare l'apparecchio collegare il cavo rete ad una presa da 220/230V.

Utilizzare l'apposito cestello per inserire la strumentazione all'interno della macchina

Inserire il cestello nello sterilizzatore e accendere l'apparecchio, attendere 45' per la disinfezione degli strumenti (Fig.A).

Lo sterilizzatore si spegne automaticamente ogni volta che si estrae il cestello, e si riavvia quando lo si inserisce nuovamente.

Quando non si usa lo sterilizzatore spegnerlo attraverso l'interruttore principale

Caratteristiche tecniche

Modello	STERILIZZATORE UV VIOLET S
Tensione di alimentazione	220 - 240 V 50/60 Hz
Potenza elettrica	12 W
Peso	1,8 kg
Dimensioni	397x245x205 mm



EU 2002/96/EC

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Pulizia

Disinserire sempre la spina dalla presa di corrente durante la pulizia dell'apparecchio.

Non usare assolutamente solventi o detersivi aggressivi o comunque qualsiasi tipo di liquido per pulire il corpo dell'apparecchio.

Utilizzare un panno morbido per pulire il corpo dello sterilizzatore da eventuale sporcizia.